

VILLE DE
MONT-ROYAL



TOWN OF
MOUNT ROYAL

SÉANCE ORDINAIRE

du **conseil municipal de Mont-Royal**

mardi 13 juin 2023 à 19 h

au 90, avenue Roosevelt

REGULAR MEETING

of the **Mount Royal Town Council**

Tuesday, June 13, 2023, at 19:00

at 90 Roosevelt Avenue

ORDRE DU JOUR

AGENDA

Ouverture de la séance et mots du maire et des membres du conseil

Adoption de l'ordre du jour

Période de questions du public

Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 16 mai et de la séance extraordinaire du 25 mai 2023.

Dépôt de documents :

Liste des commandes -20 000\$

Liste des commandes -50 000\$

Liste des achats sans émission de bon de commandes

Liste des chèques et dépôts directs

Rapport - Ressources humaines

1. Opening of the meeting and remarks from the mayor and council members

2. Adoption of Agenda

3. Public question period

4. Adoption of Minutes of the May 16 Regular Meeting and May 25, 2023 Special Meeting.

5. Tabling of documents :

.1 List of orders -\$20,000

.2 List of orders -\$50,000

.3 List of purchases without issuing a purchase order

.4 List of checks and direct deposits

.5 Human resources report

Permis et certificats .6 Permits and certificates

Faits saillants sur le rapport financier et le rapport du vérificateur .7 Financial Report and Auditor's Report Highlights

AFFAIRES GÉNÉRALES

GENERAL BUSINESS

Modification au calendrier 2023 des séances ordinaires du conseil municipal 6. Change to the 2023 calendar of regular Town Council meetings

Bilinguisme et projet de loi C-13 7. Bilingualism and Bill C-13

Travaux REM - Demande à CDPQ/Infra - REM 8. REM work - Request to CDPQ/Infra - REM

Signature d'un protocole d'entente relatif à une opération cadastrale visant les lots 1 679 055, 1 679 065 et 1 679 084 du cadastre du Québec 9. Signature of an agreement concerning a cadastral operation on lots 1 679 055, 1 679 065 and 1 679 084 of the cadastre of Québec

ADMINISTRATION ET FINANCES

ADMINISTRATION AND FINANCES

Ratification des débours pour la période du 1er mai au 31 mai 2023 10. Ratification of disbursements for the period of May 1st to May 31, 2023

Comité de négociation, convention collective employés cols bleus - Remplacement d'un membre 11. Negotiating committee, blue collar employee collective agreement - Replacement of a member

Affectation des surplus accumulés 12. Accumulated Surplus

Modification de la convention de gestion pour le Club de Curling de Mont-Royal intervenue entre Ville de Mont-Royal et le Club de Curling de Mont-Royal 13. Amendment to the Management Agreement for Mount Royal Curling Club between the Town of Mount Royal and the Mount Royal Curling Club

AFFAIRES CONTRACTUELLES

CONTRACTUAL MATTERS

Dépenses supplémentaires - Entente pour le camionnage en vrac (neige et glace) 2022-2023 14. Additional expenses - Agreement for bulk trucking (snow and ice) 2022-2023

- | | | |
|--|------------|--|
| Dépenses diverses pour la mise aux normes des bâtiments municipaux - incendie et télésurveillance | 15. | Various expenses for bringing municipal buildings up to standard - fire and remote surveillance |
| Fourniture et livraison d'une déchiqueteuse à branches | 16. | Supply and Delivery of a Wood Chipper |
| Réhabilitation par chemisage structural des conduites d'eau potable - 2023 | 17. | Rehabilitation of water mains using structural cured-in-place piping - 2023 |
| Modification au programme d'immobilisations 2023 et autorisation d'une dépense pour le remplacement de l'éclairage des plateaux sportifs au parc Danyluk | 18. | Modification to the 2023 capital expenditures program and authorization of an expenditure for the replacement of the lighting of the sports facilities at Parc Danyluk |
| Services professionnels pour 10-20, avenue Roosevelt + 40, avenue Roosevelt - Reconstruction des deux bâtiments incluant la démolition du 40, avenue Roosevelt | 19. | Professional Services for 10-20, Roosevelt Avenue + 40 Roosevelt Avenue - Reconstruction of the two buildings including the demolition of 40 Roosevelt Avenue |

URBANISME

URBAN PLANNING

- | | | |
|---|------------|---------------------|
| Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme | 20. | CCU recommendations |
|---|------------|---------------------|

AGGLOMÉRATION

AGGLOMERATION

- | | | |
|--|------------|---|
| Rapport sur les décisions prises et orientations du conseil au conseil d'agglomération | 21. | Report on Decisions rendered and orientations of Council at the Agglomeration Council meeting |
| Période de questions du public | 22. | Public question period |
| Levée de la séance | 23. | Closing of Meeting |

Le greffier,

**Alexandre Verdy
Town Clerk**